

# HERALDO DE CASTELLÓN

Diario decano y el de mayor circulación de la provincia

Fundador, propietario y director: José Castelló y Tárrega



AÑO XLV  
Núm. 13754

OFICINAS  
Escritor Viciano, 14

SUSCRIPCIÓN  
DOS pesetas al mes

Lunes 17 de Septiembre de 1934

IMPRESIÓN  
Temprado, Letra L

Teléfono Urbano 83  
Apartado de Correos 13

FRANQUEO  
CONCERTADO

## Homenaje al creador de los reportajes periodísticos

En Nérac se ha celebrado con toda solemnidad el descubrimiento de una placa de mármol en la casa en que murió el 6 de Octubre de 1932 el periodista Jean Carrière, que se destacó por la innovación introducida en el periodismo al iniciar el sistema de los reportajes sobre los temas de actualidad.

Los primeros que escribieron y que se hicieron célebres, fueron los titulados "En plena epopeya", lanzados al público a raíz de la guerra del Transvaal, y que todavía son leídos en las grandes bibliotecas con verdadero deleite por la amplitud y la riqueza de sus observaciones psicológicas e históricas.

Mistrallano apasionado, partidario convencido de las amistades latinas, Jean Carrière, que residía en Roma cuando se rompieron las hostilidades, como corresponsal de un gran diario de la tarde, ejerció una influencia de primer orden sobre la intervención de Italia al lado de los aliados.

¡Quién le iba a decir que su sistema periodístico llegaría a ser lo que hoy en día es en todo el mundo!

mo. Los tritones del club hacían la competencia a los peces, tanto en velocidad como haciendo gimnásticas acrobacias.

Hubo en el Sequil peloteo entre el Dertusense y el Sport Club de la Plana que unas veces por fars y otras por nefas no acaba de satisfacer a la hinchada. Por cierto que según nos informaron cuando empezaron las obras del gran Canal Tortosa-Almenar, vendrá el mismo equipo a jugar. Me parece que serán los nietos de sus nietos los que vendrán a jugar. Amén.

Nuestra banda municipal marchó al anochecer a Segorbe con objeto de dar un concierto allí, regresando de madrugada, llenas las maletas de aplausos y agasajos.

Lo cines tuvieron su acostumbrado lleno dominguero y si no hubiese sido por lo del robo frustrado nada, pero ¡insensatos! ¡Ir a casa Colón a robar? Era necesario que fueran descubiertos. ¿No descubrieron ellos América?

## Libros y Revistas

### "LA MUJER EN SU CASA"

El número de Julio de esta moderna revista, utilísima para el hogar, trae, como extraordinario, la cubierta a varios colores y cuidadosamente seleccionado el texto.

Gran importancia tienen las secciones "Varias labores" (bordadas a mano y máquina) y de punto de media, y "Mantelerías y juegos de cama". Acompaña a aquella una hoja anexa con dibujos de las principales.

La de "Modas", presenta los más lindos modelos de vestidos de tarde y de noche para jovencitas y varios figurines de blusas bordadas a punto de cruz, en estilo rumano; a los niños dedica páginas aparte. La "lección de corte" la destina a un traje de deporte femenino.

Completan su utilidad los "Trabajos artísticos", "Decorado y arreglo de la casa", "Economía doméstica", etc., y, por último, continúa con la publicación de la interesante novela "Herederos burlescos".

Pida "La Mujer en su Casa", a Edt. Bailly-Ballière, apart. 56, Madrid, enviando una peseta en sellos de correos, con indicación de señas y el nombre de este periódico.

## ¿Moncayo?

Las playas se animaron algo por la tarde aunque no fueran en gran número los bañistas debido a que las aguas tenían un tinte achocolado a causa del agua vertida por el Mijares. En cambio mañana y tarde estuvo el Náutico animadísimo.

## NOTAS VERANIEGAS

# APOTEOSIS

Esta crónica es como si dijéramos apoteosis final de mis impresiones veraniegas; el resumen de todas cuantas notas recogimos durante la temporada del estío que termina y que ha sido un galardón más para el bello rincón del Mare-Nostrum, antigua Bardenia de Benicassim, que a dos pasos de Castellón, se yergue con esa lozanía de las palmeras cimbreantes, esbeltas y gentiles que adornan su término incomparable. Apoteosis final y resumen de cuanto impresionó a nuestra alma levantina y que nos hizo ver con nuestros propios ojos que no se precisa salir de nuestra periferia regional para gozar de los mismos encantos de las playas del Norte, pues Benicassim, con toda la grandeza que Natura la dotó, puede ser el San Sebastián levantino con un poco de atención que le presten las dignas autoridades que la rigen.

El ilustre Cormichet decía que la reputación de una playa elegante es más delicada que la de una bella mujer, y Gómez Carrillo, con su espíritu sagaz y cosmopolita, agregaba: "Y más caprichosa". Inexplicables son estas fluctuaciones que hacen bajar y subir a las gentes ansiosa de gozar las delicias del mar. Por que unos buscan el lujo, otros el confort, los más la hermosura del paisaje y los menos la comodidad, aliente que debiera estimarse en el estío, por ser la época del descanso, de las vacaciones; el alto que se hace en todas las actividades anexas al obligado combatir por la existencia.

Las Villas de Benicassim no son un lugar mundano, lujoso, de espectáculos y atractivos como Deauville, ni Saint Malo, ni Dieppe, ni Arcachón, ni siquiera como Biarritz y Hendaya. Pero en cambio, como playa estival, limpia, cómoda y de condiciones climatológicas, supera a todas las que la moda y el "reclam" encumbró y cuyos resultados económicos, la moral y la comodidad son completamente negativos, por no decir catastróficos.

Las Villas son un lugar de verdadera democracia en donde no hay diversiones, ni categorías, ni etiquetas, ni falsos oropeles de alharacas de burdel o de tahures. Benicassim y sus Villas valen más que todas esas playas elegidas por la fantasía popular. Por su belleza merecían ser cantadas por un Homero... Pero conformate, lector, con lo que estas crónicas te he con tado, pues sin faltar a la verdad, he procurado expresarme lo mejor posible y respondiendo a los sentimientos de mi corazón enamorado de estos lugares estupendísimos en donde muere la Plana luminosa de Castellón aromatizada por el azahar de sus naranjos y nace la serranía del Maestrazgo con todas sus tradiciones y todos sus ablenjos.

EMILIO JUAN FAVIERES.  
Benicassim y Septiembre 34.

## FINAL DEL ESTIO

A su término llega el áureo estío que de Mayo, agostó las bellas flores, que los raudales agotó del río,

que marchitó la pompa al bosque umbrío, que doró de las mieses los verdoros, que maduró los frutos tentadores y de las venas enervara el brio.

Empieza a marchitarse el verde llano a las ardientes lumbres del verano; de racimos coronarse las parras.

¡Pronto enmudecerán—barros sencillos—el cantar monorrítmico de los grillos con áspero son de las cigarras!

RAMIRO GARCÍA DEL PALOMAR.

## ANECDOTARIO

### Los espárragos de Fontanelle

Fontanelle, el bueno de Fontanelle, se ha hecho popular por dos cosas: por haber tenido el buen gusto de vivir cien años y por haberse pasado ochenta de ellos bebiendo diariamente varias tazas de café, según atestigua una popular leyenda que se lee en todas las cursales de una conocida casa madrileña de cafés. Uno de sus grandes amores eran los espárragos, que, hombre metódico, los comía siempre al aceite.

Su gran amigo, el abate X, no los comía sino a la manteca. Y un día invitó a comer a Fontanelle.

—Tengo—dijo el abate—unos espárragos sabrosísimos. Y voy a hacer el sacrificio de preparar para usted la mitad al aceite. Yo comeré el resto a la manteca, como se deben comer.

Así lo ordena y se dispone a comer.

Pero en este instante se siente mal y cae al suelo fulminado por un ataque de apoplejía. Fontanelle, alarmadísimo, corre a la cocina, gritando:

—¡Todos con aceite! ¡Todos con aceite!

## "Una niña terrible" Una inventora se convierte en antorcha viva

NI SE QUEMA NI SE SUMERGE  
Dicen de París que una licenciada en Ciencias, la señorita Susana Biget, lleva diez años estudiando un producto ignífugo y calorífugo para preservar a los aviadores del peligro del fuego.

Había hecho ya experimentos con papeles impregnados de dicho producto, sobre los que proyectó la llama de un soplete oxidídrico, sin que ardieran.

Ahora, en la Isla de Gatte, se ha puesto un vestido impregnado adecuadamente y, rociándolo de alcohol, le dió fuego, convirtiéndose en antorcha viva. Cuando terminó de arder el alcohol, la inventora se quitó el vestido y apareció sonriente.

Este procedimiento se puede utilizar también para impregnar los barcos, las paredes de las casas, etc.

El vestido de la señorita Biget es también insumergible y lo va a demostrar cruzando el Canal de la Mancha.

Publicada en la colección "La Novela Rosa". Un volumen, en rústica, 150 pesetas. — Editorial Juventud, S. A. Provenza, 101. — Barcelona.

## ¿Moncayo?

### A TRAVÉS DEL MUNDO

## A Mussolini le preocupa la despoblación de Francia

Dicen de Roma que con el título "La raza blanca se muere, Mussolini escribe en el "Suday Express" un largo artículo, en el que, tratando sobre todo del problema de la natalidad en Francia, dice:

"Si la fecundidad de los matrimonios franceses continúa disminuyendo con el ritmo medio de los últimos dieciocho años, es matemáticamente seguro que de aquí a diez años Francia registrará anualmente, como máximo, 550.000 nacimientos. A falta de contribuyentes, el Estado francés se verá en la imposibilidad de nivelar su presupuesto, y faltando hombres,

el país será incapaz de defender sus fronteras. No se trata de un peligro lejano, sino inminente. Francia no debe perder un solo momento para buscar un remedio. En varios departamentos han tenido que cerrar las escuelas por falta de alumnos, mientras que en otros colegios franceses se ven frecuentados únicamente por hijos de emigrados: italianos, polacos y españoles.

Si la situación actual no se modifica, se puede predecir que a fines de siglo Francia tendrá una población menor que la de España en la actualidad."

## La bicicleta de Lenine

Unos delegados soviéticos buscaron en París la bicicleta que usó Lenine durante los años que vivió en la capital francesa, para que figure en el Museo que con el nombre del dictador, está situado en la Plaza Roja de Moscú.

Los soviets se afanan en la búsqueda de las reliquias de Lenine. Han despreciado las obras de arte porque eran símbolos de la burguesía; cerraron los templos con el pretexto de que la religión era el opio de los pueblos; han vendido las joyas y tesoros de los palacios porque eran expresión de un pasado que abominan. Todo fue

aventado en la gran liquidación revolucionaria. Cuando parecía que habían acabado definitivamente con las "cosas muertas", como las llamaba Trotsky, y extirpado de las almas el sentimiento piadoso, el culto al pasado, he aquí que llegan a París esos delegados con la misión de encontrar la bicicleta de Lenine, más valiosa para su fanatismo que las esmeraldas de la corona rusa y que los cuadros del Greco y de Goya, que los vendieron en subasta.

La barbarie, siempre la barbarie...

## El record de inmersión

Desde Hamilton (Islas Bermudas), el señor William Roebe se ha sumergido en su "batisfero" a una profundidad de 925 metros, batiendo por 160 metros el "record" que estableció el mismo el pasado sábado.

El doctor Roebe ha manifestado que la inmersión al fondo del mar ha confirmado la creencia de que el número de organismos es mucho más elevado a profundidades de 2.500 pies, como lo indica una enorme sombra gris, observada a una profundidad de 2.750 pies, que ha sido la más grande que se ha visto en las exploraciones submarinas.

"Lo que he visto a 1.200 pies—dice—comprueba que existe un aumento definido de organismos vivientes y que éstos son también de mayor tamaño."

Manifestó que la posibilidad de alcanzar mayores profundidades quedaba eliminada.

"Llegamos hasta el límite del cable, y no se puede ir más bajo". Indicó que, sin embargo, por el momento no existe ninguna necesidad científica de explorar a mayores profundidades.

"Nuestras próximas exploraciones—añadió—tendrán por objeto registrar las costumbres de los seres que ya hemos visto".

## El seguro de accidentes

### Un caso ejemplar de reparación social

#### LUGAR

La Puebla de Híjar pertenece a la provincia de Teruel. Es un lugar de alguna importancia, cabeza de partido. Tiene cerca de cuatro mil habitantes en un millar de edificios y albergues. Se asienta sobre terrenos de monte y de huerta. Su producción principal es de cereales de aceite y de remolacha, con una importante fábrica de azúcar, ignoramos si hoy en explotación. A la Puebla de Híjar se llega en ferrocarril. Mejor dicho: por su estación atraviesan las gran des líneas de Madrid-Barcelona y de Barcelona-Hendaya, con el rápido cruce de los trenes expresos. También es arranque de una línea pequeña de 32 kilómetros que

conduce a Alcañiz, ferrocarril de explotación estatal. Las comunicaciones son fáciles en la Puebla de Híjar; cerca pasa la carretera de Zaragoza a Castellón y está inmediata la carretera que lleva a Albalate. Hay una amplia vida de relación, con dos o tres casinos y otros sitios de vario entretenimiento.

HECHOS  
Es un pueblo culto y que progresa el de La Puebla de Híjar. Hace algún tiempo comenzó la red de alcantarillado. Los propietarios de casas iban haciendo la acometida de sus pozos en la general. Poco más de un año atrás, el secretario del Ayuntamiento, don

## Pensamientos

Hay pecados perdonables; ahora que es preciso no reincidir en ellos con esa confianza. —San Agustín.

Para mí no hay duda al entrar en un jardín; cargo con la flor más bella, sin reparar en sus espinas. —Rousseau.

¡Qué más quisiera el sabio que llevar a los laboratorios todas las perfecciones que le suministra la naturaleza! —Flammarion.

La voz de la sangre no miente, es verdad; pero hay veces que nos es fatal. —Bacon.

Un libro tengo donde se habla de deberes: no lo abro apenas; otro hay a mi alcance que trata de derechos, y ese lo manejo con gran asiduidad. —Voltaire.

Al regar las plantas de mi jardín, me pregunto: ¿Serán agradecidas algún día? Y esta preocupación se debiera hacer a todas aquellas personas a quienes procuramos favorecer. —Becquer.

¿Para qué descender al fango si sabemos que en él no hay beneficio alguno para la sociedad? —Lamartine.

Saturino Bañuel quiso hacer esa labor en su morada. A tal fin había de limpiarse el pozo negro y para ello contrató a tres obreros, que eran José Royo Sancho, José Izquierdo Sese y Marcelino Salvador Bordonabe.

En la noche del 12 al 13 de Junio de 1933, se efectuaba la operación. Los tres obreros en presencia del propietario, turnaron en el manejo de una bomba de mano hasta que el nivel de las materias a extraer fue inferior al de la alcachofa del aparato. Como, al efectuar la comprobación con una caña, se viera que aún quedaba por extraer palmo y medio, Marcelino Salvador propuso abandonar momentáneamente la labor por crear peligroso el descenso, y añadió que se podía proceder a la desecación por medio de algún producto apropiado. Del mismo parecer fué don Saturino. No así los otros dos obreros, Izquierdo y Royo, quienes propusieron continuar la operación, para lo cual se colocaría la boca o alcachofa de la bomba en una cuba, que ellos se encargarían de alimentar por medio de pozales.

Vallándose de una escalera, bajaron al pozo Royo e Izquierdo y siguieron trabajando de esa forma. Apenas habían transcurrido unos minutos, los de arriba sintieron el golpe producido por la caída del cuerpo de uno de ellos y que el otro demandaba auxilio con apagadas voces. El señor Bañuel, con generoso arranque humanitario, se precipitó a descender al pozo, seguido por el obrero Salvador. Víctima también de las emanaciones sulfúricas, don Saturino se desplomó al fondo y, al notar lo, Marcelino Salvador, con gran esfuerzo, por haber sido alcanzado por los gases, pudo, no obstante, salir al exterior y pedir socorro.

Al extraer inmediatamente los cuerpos del pozo, el secretario y los obreros habían muerto.

## CONSECUENCIAS

José Izquierdo y José Royo, habían perecido en accidente del trabajo. Dos meses antes, el primero de Abril, comenzó a regir la nueva Ley que hacía obligatorio el Seguro y transformaba su indemnización en capital por la constitución de rentas vitalicias a favor de los derechohabientes, con un natural aumento de su importe.

No estando efectuado el seguro, la responsabilidad correspondía al patrono. En este caso, el señor Bañuel, víctima de su proceder heroico, transmitía la responsabilidad a sus herederos. La viuda, con hijos menores, reconoció desde el primer momento el deber que tenía con arreglo a la Ley. Pero

El seguro de accidentes

Un caso ejemplar de reparación social

LUGAR

La Puebla de Híjar pertenece a la provincia de Teruel. Es un lugar de alguna importancia, cabeza de partido. Tiene cerca de cuatro mil habitantes en un millar de edificios y albergues. Se asienta sobre terrenos de monte y de huerta. Su producción principal es de cereales de aceite y de remolacha, con una importante fábrica de azúcar, ignoramos si hoy en explotación. A la Puebla de Híjar se llega en ferrocarril. Mejor dicho: por su estación atraviesan las grandes líneas de Madrid-Barcelona y de Barcelona-Hendaya, con el rápido cruce de los trenes expresos. También es arranque de una línea pequeña de 32 kilómetros que

conduce a Alcañiz, ferrocarril de explotación estatal. Las comunicaciones son fáciles en la Puebla de Híjar; cerca pasa la carretera de Zaragoza a Castellón y está inmediata la carretera que lleva a Albalate. Hay una amplia vida de relación, con dos o tres casinos y otros sitios de vario entretenimiento.

HECHOS  
Es un pueblo culto y que progresa el de La Puebla de Híjar. Hace algún tiempo comenzó la red de alcantarillado. Los propietarios de casas iban haciendo la acometida de sus pozos en la general. Poco más de un año atrás, el secretario del Ayuntamiento, don

conduce a Alcañiz, ferrocarril de explotación estatal. Las comunicaciones son fáciles en la Puebla de Híjar; cerca pasa la carretera de Zaragoza a Castellón y está inmediata la carretera que lleva a Albalate. Hay una amplia vida de relación, con dos o tres casinos y otros sitios de vario entretenimiento.

HECHOS  
Es un pueblo culto y que progresa el de La Puebla de Híjar. Hace algún tiempo comenzó la red de alcantarillado. Los propietarios de casas iban haciendo la acometida de sus pozos en la general. Poco más de un año atrás, el secretario del Ayuntamiento, don

conduce a Alcañiz, ferrocarril de explotación estatal. Las comunicaciones son fáciles en la Puebla de Híjar; cerca pasa la carretera de Zaragoza a Castellón y está inmediata la carretera que lleva a Albalate. Hay una amplia vida de relación, con dos o tres casinos y otros sitios de vario entretenimiento.

HECHOS  
Es un pueblo culto y que progresa el de La Puebla de Híjar. Hace algún tiempo comenzó la red de alcantarillado. Los propietarios de casas iban haciendo la acometida de sus pozos en la general. Poco más de un año atrás, el secretario del Ayuntamiento, don

conduce a Alcañiz, ferrocarril de explotación estatal. Las comunicaciones son fáciles en la Puebla de Híjar; cerca pasa la carretera de Zaragoza a Castellón y está inmediata la carretera que lleva a Albalate. Hay una amplia vida de relación, con dos o tres casinos y otros sitios de vario entretenimiento.

HECHOS  
Es un pueblo culto y que progresa el de La Puebla de Híjar. Hace algún tiempo comenzó la red de alcantarillado. Los propietarios de casas iban haciendo la acometida de sus pozos en la general. Poco más de un año atrás, el secretario del Ayuntamiento, don

conduce a Alcañiz, ferrocarril de explotación estatal. Las comunicaciones son fáciles en la Puebla de Híjar; cerca pasa la carretera de Zaragoza a Castellón y está inmediata la carretera que lleva a Albalate. Hay una amplia vida de relación, con dos o tres casinos y otros sitios de vario entretenimiento.

HECHOS  
Es un pueblo culto y que progresa el de La Puebla de Híjar. Hace algún tiempo comenzó la red de alcantarillado. Los propietarios de casas iban haciendo la acometida de sus pozos en la general. Poco más de un año atrás, el secretario del Ayuntamiento, don

conduce a Alcañiz, ferrocarril de explotación estatal. Las comunicaciones son fáciles en la Puebla de Híjar; cerca pasa la carretera de Zaragoza a Castellón y está inmediata la carretera que lleva a Albalate. Hay una amplia vida de relación, con dos o tres casinos y otros sitios de vario entretenimiento.

HECHOS  
Es un pueblo culto y que progresa el de La Puebla de Híjar. Hace algún tiempo comenzó la red de alcantarillado. Los propietarios de casas iban haciendo la acometida de sus pozos en la general. Poco más de un año atrás, el secretario del Ayuntamiento, don

conduce a Alcañiz, ferrocarril de explotación estatal. Las comunicaciones son fáciles en la Puebla de Híjar; cerca pasa la carretera de Zaragoza a Castellón y está inmediata la carretera que lleva a Albalate. Hay una amplia vida de relación, con dos o tres casinos y otros sitios de vario entretenimiento.

HECHOS  
Es un pueblo culto y que progresa el de La Puebla de Híjar. Hace algún tiempo comenzó la red de alcantarillado. Los propietarios de casas iban haciendo la acometida de sus pozos en la general. Poco más de un año atrás, el secretario del Ayuntamiento, don

## TRASLADO

Para ampliar el negocio se ha trasladado el Depósito de las Cervezas Damm desde la Ronda del Mijares a la Avenida del Doctor Clara n.º 18 (frente al Hospital Provincial)

**ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS**

Indicadísimo en los casos de

**DISPEPSIA  
DOLOR DE ESTÓMAGO  
ACIDEZ  
VÓMITOS  
INAPETENCIA  
DIARREAS  
DILATACIÓN Y ÚLCERA DE ESTÓMAGO**

y todas las enfermedades del **estómago e intestinos**

VENTA EN FARMACIAS Precio 3,85 Ptas. Inyectado subcutáneo.

migón que hace cinco años construyó en la playa de Las Villas, de Benicasim, frente a la villa hoy propiedad de don Joaquín Bau, y distante 2'40 metros del muro de defensa, y cuya plataforma tiene una superficie de 2'41 metros cuadrados, sin autorización alguna para llevar a cabo dicha construcción.

—El "Boletín Oficial, ha publicado una nota referente al proyecto de la Alcaldía de Salsadella, que proyecta captar y elevar las aguas del pozo de San Alberto y las que se obtengan con la galería de alumbramiento que se propone construir, en cantidad suficiente para conseguir una dotación de 50 litros por habitante y día.

—La Alcaldía de Villarreal, ha presentado en esta Jefatura de Obras públicas, instancia, a la que acompaña el oportuno proyecto, solicitando autorización para llevar a cabo obras de saneamiento y urbanización parcial de aquella ciudad, consistentes en la construcción de una alcantarilla, que partiendo de la Acequia y pasando por las calles Conde de Albay, Ramón y Cajal y García Hernández, desembocan en el barranco del Hospital.

—Han sido denunciados: Por ir dormido en el carro que conducía infringiendo el artículo 35 del Reglamento de circulación por carretera, el vecino de Puchol (Valencia), Antonio Miralles Miñana.

—JUANETES. Alivio seguro. Dolor suprimido, con **PARCHES ZINO DEL DOCTOR SCHOLL**. Evitan la presión en el punto sensible y la irritación del juanete. Todas las farmacias, 1'50.



**Pídalo en Garages y Establecimientos similares**

tos, reintegrándose hoy a su destino. La respetable esposa y bellísima sobrina del señor Santos, se han quedado por unos cuantos días en Madrid.

**DON ERNESTO IBÁÑEZ RIZO**  
De regreso de su excursión veraniega por el Norte de España, se encuentra en Benicasim nuestro ilustre paisano, el grandilocuente letrado, decano del Colegio de abogados de Valencia, don Ernesto Ibáñez Rizo a quien hemos tenido el gusto de saludar esta mañana, como a su distinguido hijo, el joven abogado del mismo nombre que le acompañaba.

**NUESTRAS AUTORIDADES EN SEGORBE**

Invitados por el Ayuntamiento marcharon ayer tarde en automóvil a Segorbe, el Gobernador civil señor Nofre; Presidente de la Diputación señor Selma; alcalde de la capital señor Tirado y el redactor de "República" señor García.

Por la noche fueron obsequiados con un banquete al que asistieron también el Gobernador de Teruel señor Peláez, con el alcalde y Presidente de aquella Diputación. En las primeras horas de la madrugada de hoy, regresaron a Castellón.

**¿Moncayo?**

**Ayuntamiento**

**EL RELOJ PÚBLICO**  
Comunica a esta Alcaldía el relojero municipal que como consecuencia de la chispa eléctrica que la noche del viernes cayó en la torre campanario, el reloj público ha sufrido tales desperfectos que es necesario proceder a su arreglo y afinación, en cuyos trabajos se invertirán algunos días, durante los cuales no se deberá tener en cuenta el horario que el mismo señala.

**Sucesos**

**BURRIANA**  
**HALLAZGO DE UN CADAVER**

Una pareja de la guardia civil que prestaba el servicio de vigilancia por la partida denominada "Cap de Terme" tuvo conocimiento de que en la fila conocida por "Pusa", a unos 6 metros del portillo del huerto de don Vicente Sales, había un hombre muerto dentro de la acequia.

Personada la pareja en el sitio de la ocurrencia, vió que el muerto vestía camisa y calzoncillos blancos, estatura baja, regordete, con bigote.

No se le encontraron más ropas, objetos ni documento alguno, por lo que no pudo ser identificado debido al estado de descomposición en que se encontraba.

**ALBACACER**  
**SUICIDIO**

Por padecer una enfermedad crónica, se suicidó ahorcándose ayer en su domicilio, el vecino de esta Miguel Vaquer Sales, de 50 años de edad, casado y labrador de oficio.

**PERISCOLA**  
**ACCIDENTE DESGRACIADO**

En la tarde del sábado último, encontrándose en el terrado de casa de sus padres, sita en la Avenida de Blasco Ibáñez de esta Ciudad el niño Felipe Forner Roig, de 3 años de edad, viendo la corrida de vaquillas que se estaba celebrando, le venció el cuerpo cayendo a la calle desde una altura de unos 6 metros, siendo asistido desde los primeros momentos por el médico que le apreció una fuerte conmoción cerebral. El niño falleció ayer mañana.

**TRASLADO**

A su instancia, ha sido trasladado a la Delegación de Hacienda de Valencia el Profesor Mercantil, Inspector de Utilidades don Joaquín Buxo Abalgar.

**POSESION**

De la Delegación de Hacienda de Cádiz, donde prestaba sus servicios, ha sido destinado a la de esta provincia don Miguel Duque Ferrer, quien ha tomado posesión hoy de su nuevo destino.



**Pídalo en Garages y Establecimientos similares**

**¿Moncayo?**

**ECOS DE SOCIEDAD**

**DE REGRESO**

Han dado por terminado su veraneo y regresado a Castellón: De su masía de Benadresa, la familia del médico del Hospital provincial, doctor don Francisco Badenes y los jóvenes señores de Gil Maties-Gasset Bellver.

De la Ciudad Jardín, los señores de Albi (don José); la familia del capitán Boix y la del industrial don Bautista Torres.

Del Grao las don Miguel Vivas y don Joaquín Moliner.

De su excursión veraniega por Olot y otros pueblos de la provincia de Gerona, la respetable señora doña Pilar Abad Cantavella, viuda de Torres.

De Benicarló los señores de Esteller-Blasco.

De Fuente en-Segures (Benasal), la distinguida familia del Corredor de Comercio don Rafael Fabra.

De su Villa de Benicasim, los distinguidos señores de León Font de Mora-Juán.

De Begis la familia del Administrador del Hospital provincial don Pedro Villanueva.

De Viver de la industrial don Ricardo Villanueva con su familia.

Además han regresado de Zaragoza, don Bernabé Oter, con su bella hermana Rosita y de Barcelona el comerciante don José Folch.

**DON FERNANDO GASSET**

Marchó ayer a Madrid, el ilustre Vicepresidente del Tribunal de Garantías Constitucionales, nuestro respetable y muy querido amigo don Fernando Gasset.

**EL DIPUTADO DON RAMON CANTOS SAIZ DE CARLOS**

Delegado de España en el Congreso de la Unión Interparlamentaria ha marchado a Turquía nuestro estimado amigo, el joven diputado a Cortes por la provincia de Valencia, don Ramón Cantos y Saiz de Carlos.

**EL DELEGADO DE HACIENDA**

Terminado el permiso de veraneo ha regresado a Castellón de su excursión a Santander, Ciudad Real y Madrid, el digno Delegado de Hacienda de la provincia, nuestro querido amigo don Crispulo J. San

**DOCTOR FRANCISCO ANTOLI CANDELA**

Exalumno de los Hospitales de París y Burdeos y de las Clínicas de los doctores Tapia de Madrid y Antoli-Candela de Valencia. Enfermedades de la Nariz, Garganta y Oído. Consulta los lunes de 10 a 12. Colón, 33, principal Castellón

**Gobierno civil**

**LO DE BENICARLO**

Refiriéndose esta mañana el gobernador civil señor Nofre a la huelga general anunciada en Benicarló para pasado mañana día 19, ha dicho que tiene adoptadas las medidas necesarias encaminadas a garantizar la libertad del trabajo y el mantenimiento del orden público.

**LA EXCURSION A SEGORBE**

Agregó el señor Nofre que ayer estuvo en Segorbe regresando a Castellón en las primeras horas de la madrugada, muy satisfecho de la excursión y de las atenciones recibidas durante su breve estancia en la capital del Palancia.

**VISITAS.**

Entre otras recibió esta mañana el señor gobernador las siguientes:

Diputado a Cortes, señor Morelló; exdiputado provincial, don Joaquín Gómez; alcaldes de Onda y Burriana; don José Torás, de Santa Bárbara; don Miguel García, de La Cenia; Comisiones de Nules y Santa Magdalena, don Enrique Adell, de Herbés y comandante jefe interino del Batallón de Ametralladoras, señor Rodríguez Llamas.

Delegado de Hacienda y los demás Jefes del Centro a que pertenecía el extinto funcionario.

Las cintas eran llevadas por compañeros y familiares del finado.

Descansen en paz y sirva de lenitivo a su familia y a sus compañeros de oficina, el duelo, que cuantos conocían al señor Pérez Martínez, comparten con ellos.

**SOLICITO REPRESENTANTE**

para casa de cerámicas y para productos médicos. Escribid A. Simó. Luis Morote, 4, Valenciá.

**Radio Castellón**

(E. A. J.... 14.—Longitud de onda, 200 m. 1.500 kilociclos)

**PROGRAMA PARA HOY**

A las 13'30: Apertura.—Concierto variado en discos.  
A las 15: Cierre.  
A las 21'30: Apertura.—Cotización de bolsa.  
Concierto variado en discos.  
22'30: Noticias.  
23'15: Cierre.

**Radio Valencia**

**PROGRAMA PARA HOY**

A las 21: Apertura de la Estación. Noticias bursátiles. Noticias de prensa.  
Crónica deportiva.  
Radioteatro: La comedia en dos actos, original de los hermanos Quintero, "La rima eterna".  
Noticias de última hora, servicio directo de Unión Radio Valencia.  
A las 23: Cierre de la Estación.

**Radio Madrid**

A las 21: Campanadas de Gobernación.  
A las 22: "La Palabra".  
Selección de la ópera de Verdi, "Aida".  
A las 23'45: "La Palabra".  
24: Campanadas de Gobernación.

**Radio Barcelona**

A las 21: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del Servicio Meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Cataluña, en el mar y en las rutas aéreas.  
22: Ductos de zarzuela.

**TEATRO PRINCIPAL**

**PARA HOY** A las 9'45 noche

Hoy éxito de la formidable producción de Artistas Asociados, titulada

**SOY UN VAGABUNDO**

Por Al Jolson, Magde Evans, Harry Langdon, Franc Morgan y Chester Conklin

**¿Un nuevo y sensacional aparato!**

**¿3 instrumentos en uno!**

La nueva Electrola N.º 57 de la "Voz de su Amo" para 1931, ha venido a revolucionar el mercado con sus innovaciones. Es al mismo tiempo que Gramola aparato de Radio y además por medio de un dispositivo especial puede impresionar discos en su casa

**DE TONALIDAD POTENTE Y SIN DISTORSIONES Y CON REGULADOR DE Matices TONALES**

Como Radio es de circuitos sintonizados con cuatro Radiadores de rejilla blindada. De gran sensibilidad y selectividad, y la sintonización es en línea recta, controlada con un solo mando

**La Senyera, Colón 42**

**Conservatorio de Música de Castellón**

(Subvencionado por la Excm. Diputación Provincial)

Plaza del Alcalde Forcada, número 1

**Apertura de curso el 1.º de Octubre**

ENSEÑANZA ELEMENTAL Y SUPERIOR DE

**Solfeo, Piano, Vioiin, Violoncelo, Guitarra, Historia de la Música y Harmonía**

CLASES DE CONJUNTO VOCAL E INSTRUMENTAL

Audiciones y conciertos mensuales de alumnos y de la Sociedad Filarmónica

Horas de clase: de 11 a 1 y de 4 a 8

Matriculación anual por asignatura . . . . . 15 pesetas

Mensualidad Solfeo . . . . . 5 pesetas

Mensualidad por cada una de las demás asignaturas. . . 10 pesetas

Queda abierta la matrícula en la Secretaría del Conservatorio de 11 a 1

**AUTOMOVILES**

**RENAULT**

Concesionario:

Exposición:

**I. Alós Huguet**

**A. Clará, 17**

POR TELEGRAFO, TELEFONO Y RADIO

Ultima Hora de Madrid, provincias y del extranjero

El momento político

Don Alejandro Lerroux se somete como ciudadano disciplinado a las determinaciones del ministro de la Gobernación.--El homenaje en su honor se aplaza indefinidamente

Uno de nuestros redactores fué recibido a las ocho y media de la noche por el ministro de la Gobernación señor Salazar Alonso, quien acababa de regresar de San Sebastián.

El jefe del Gobierno en Valencia

En el expreso del domingo por la mañana llegó a Valencia procedente de Madrid el Presidente del Consejo de Ministros señor Samper acompañado del Subsecretario de la Presidencia y otras personalidades.

El señor Salazar Alonso, nos dijo que don Alejandro Lerroux, le había manifestado que como él es un ciudadano disciplinado se sometía de buen grado a las decisiones del ministro de la Gobernación.

El ministro de Marina entrega a Cartagena el proyecto de riegos y recibe el homenaje entusiasta del pueblo

La animación en Cartagena era grande desde el sábado por la noche al tenerse noticias de que durante la madrugada había llegado a Murcia el ministro de Marina señor Rocha, para dirigirse en la mañana del domingo a Cartagena y hacer entrega del proyecto de riegos de estos campos; reentonces aprobado por el Gobierno.

El señor Rocha, fué recibido al límite de la provincia por el gobernador civil, teniente coronel de la guardia civil y otras autoridades.

A las nueve de la mañana salió el ministro de Murcia con dirección a Cartagena.

En la plaza de España era esperado por el Alcalde, presidente de Diputación, presidente de la Mancomunidad Hidrográfica del Segura, Subsecretario de Marina y otras personalidades.

A las diez y media aproximadamente llegó el ministro, siendo inmediatamente saludado por las autoridades y millares de cartageneros que tributaron al ministro un recibimiento apoteósico.

Este se vió obligado ante la insistencia de los aplausos a salir a un balcón desde el que pronunció unas palabras de agradecimiento y dió cuenta del objeto de su viaje que no era otro que la entrega del Decreto para el aprovechamiento de aguas para el riego de los campos de Cartagena. El señor Rocha fué ovacionadísimo.

Bajo su presidencia se celebró en el salón de sesiones el acto de entrega de dicho Decreto, ante el Ayuntamiento en pleno y la sala atestada de público en el que figuraba lo más saliente de las fuerzas vivas cartageneras.

El señor Rocha hizo entrega al alcalde de dicho decreto y de otro sobre la creación de un Instituto de segunda enseñanza en Cartagena.

El alcalde en breves palabras dió las gracias en nombre de Cartagena.

Después tuvo lugar una recepción popular desfilando ante el ministro millares de personas.

A la una y media de la tarde, en un hotel céntrico se celebró el banquete con que el Ayuntamiento obsequiaba al señor Rocha, asistiendo el Municipio en pleno, séquito del ministro, alcalde de La Unión con otras representaciones y otras muchas personas.

El alcalde de Cartagena, ofreció a los postres el homenaje. También el diputado socialista señor Ruiz del Toro, habló brevemente, para justificar su participación en el homenaje que se tributaba al ministro. Dijo el diputado socialista que ellos anteponen el interés de la región que representan a los ideales políticos y que ésta era la razón por la cual participaban sumándose en el homenaje.

El señor Maestre hizo también un discurso glosando cuanto el señor Rocha ha hecho en beneficio del pueblo cartagenero.

Por último el ministro dirigió la palabra agradeciendo las atenciones que el pueblo le guardaba y quitándole importancia a cuanto él ha hecho. Dijo que su obra con la entrega de los Decretos, hecha el domingo puede considerarse cancelada, ya que con ella quedan cumplidos los compromisos que hicieron los radicales en la última contienda electoral.

Al terminar el banquete mucho público se congregó en los alrededores del hotel tributando a la salida un nuevo homenaje de simpatía al señor Rocha.

El ministro, con las personalidades que le acompañaron desde Madrid salió en automóvil, al caer la tarde, con dirección a Murcia.

Entierro de Anita Cubillo

Se ha celebrado el entierro de la señorita Ana Cubillo empleada de la compañía telefónica, departamento de oficinas, que el viernes por la noche puso fin a su vida arrojándose desde el séptimo piso de la telefónica a la calle de Valverde.

Al acto asistieron, además de los familiares de la finada, una representación del Consejo de la Compañía y muchas compañeras, las cuales enviaron coronas de flores con sentida dedicación.

Artista de variedades gravísima

También dicen de Vigo que como presunta autora de haber dado una pócima abortiva a la artista de cabaret Mercedes Sanz, más conocida por Mercedes Aragón ha sido detenida por la Policía, Jesusa Rey.

La artista se encuentra en gravísimo estado. Se teme que fallezca.

Varios pescadores extraen el cadáver de un hombre

Por último dicen de Vigo que el domingo por la mañana, hallándose pescando los marineros Víctor Fernández y Alejandro González...

¿Moncayo?

lez, notaron al subir la balandrilla un peso excesivo.

Con la extrañeza consiguiente elevaron los aparejos encontrándose con la desagradable sorpresa de que arrastraban el cadáver de un hombre. Ya enterrado lo abandonaron, dando cuenta al juzgado de la extracción. Personado éste reconoció el cadáver. Pudo comprobarse que se llamaba Ramón Garrido (a El Piro), de 45 años. Hacía ocho días, que había desaparecido de su domicilio sin dejar rastro.

Circulan diversos comentarios, puesto que unos lo achacan a un suicidio y otros creen que se trata de un crimen.

Las autoridades judiciales continúan sus diligencias para esclarecer este suceso.

Una colisión en Vigo por repartir hojas

Un grupo de jóvenes fascistas fué sorprendido en la Puerta del Sol por un guardia urbano, cuando pretendían repartir hojas clandestinas de carácter político.

Uno de éstos jóvenes se insolentó con el guardia, y al darse cuenta el público, y de que se trataba de afiliados a Falange Española, la emprendió a golpes con éstos, librándose de muchos por la presencia de algunas parejas de seguridad que se vieron precisadas a dar una carga. Con este motivo se nublaron los rostros y carreras. Se practicaron varias detenciones, entre ellas las de Antonio Campos, Jesús González, y Melchor Herberos, de filiación fascista, y Víctor Fray, comunista.

El llamado Melchor, tuvo que ser curado en la casa de socorro de algunas heridas de pronóstico reservado.

Temores de huelga general en Sevilla y Cádiz

Los comentarios que circulan desde ayer por todo Sevilla son alarmantes.

Se dice que elementos comunistas y otros del partido socialista, se proponen provocar una huelga general que posiblemente comenzará hoy lunes. El fundamento del paro es la protesta que la clase obrera hace contra la detención de que ha sido objeto el significado comunista Saturnino Barolo.

Con dirección a Cádiz han salido de Sevilla algunas fuerzas de asalto. El rumor público asegura que van destinadas a Jerez de la Frontera donde continúa la huelga a la que se han sumado treinta y dos gremios obreros. También ofrece alguna preocupación el paro en el Puerto de Santa María.

El gobernador civil en vista de la situación social en estos pueblos, pidió auxilio a su compañero de Sevilla.

Las corridas de ayer Madrid

Novillos del Marqués de Orgasa, mal presentados, feos y mancos. Palmeño II, Ielsa, Raimundo Serrano y Aguilero que debutaba, estuvieron torpes y medrosos, aburriendo al público que salió disgustadísimo de la plaza.

Tetuan (Madrid)

MANOLO BIENVENIDA Y DOMINGO ORTEGA MANO A MANO. — TRIUNFO DE BIENVENIDA. — COGIDA DE ORTEGA

Con un llenazo imponente, habiéndose agotado todas las localidades se celebró el esperado mano a mano Bienvenida-Ortega.

Los toros de Pérez Tabernero, salieron bravísimos, nobles y pastueños, siendo constantemente ovacionado el mayoral.

Manolo Bienvenida tuvo una gran tarde alcanzando uno de los éxitos más resonantes de su vida torera.

Toreó colosalmente con el capote, estuvo enorme como banderillero y realizó tres faenas de muleta inmensas, inenarrables, poniendo al rojo el entusiasmo del público que le aclamó con verdadero frenesí. Mató los tres toros que le correspondieron de otras tantas estocadas, cortando orejas, rabos, patas, recorriendo el ruedo en plena apoteosis.

Ortega escuchó una bronca en su primero, sacándose la espina en el cuarto, al que toreó estupendamente de muleta despachándolo de una estocada superior. (Ovación oreja y salida a los medios).

Al dar un pase al último de la tarde fué alcanzado y volteado horrorosamente pasando a la enfermería. La cogida produjo enorme sensación en el público, que se

tranquilizó al saber que el diestro solo sufría intensa conmoción cerebral.

Valladolid PRIMERA DE FERIA

Toros de Murube buenos. Belmonte, bien en el primero y deficiente en el cuarto.

Barrera, realizó en el primero una gran faena de muleta matando superiormente.

Fuó ovacionado y cortó la oreja. En el otro no pasó de regular.

Fernando Domínguez, colosal en los dos. Escuchó grandes ovaciones y salió en hombros.

Barcelona ALTERNATIVA DE RICARDO TORRES

Cañero rejoneó los dos primeros siendo ovacionado.

Marcial Lalanda, superior en todo. Fué ovacionado cortando orejas.

Antonio Posada, valiente. El mejicano Ricardo Torres, que tomaba la alternativa, estuvo desgraciado.

Zaragoza

Ganado de Félix Gómez, bueno. Manolo Martínez, regular. Enrique Torres, no logró lucirse. Jaime Noain, valiente.

Murcia

Novillada de feria con lleno completo. Madrileño, superior.

Niño del Barrio, que reapareció después de su cogida, alcanzó en el primero un triunfo enorme. Cuando daba la vuelta al ruedo entre la ovación del público sufrió un desvanecimiento cayendo al suelo. Pasó a la enfermería.

Pazos, regular. Cirujeda, mal.

Taurista

Toros de Muriel, bravos. Lagartito, superior con capote y muleta, y estoque.

Félix Rodríguez II, valiente y acertado.

Vick-Sac-Sac (Francia)

Ganado de Buendía, cumplió. Villalta, temerario toda la tarde, ovacionándole el público. Cortó orejas.

Armillita Chico, regular. El Estudiante, apático y desgraciado.

Gil Robles en Palacio

Esta mañana estuvo en el Palacio Nacional, siendo recibido en audiencia por el Presidente de la República, el jefe de la C. E. D. A. y diputado a Cortes, señor Gil Robles.

En el ministerio de la Guerra

El señor Hidalgo, recibió esta mañana las visitas del general Rodríguez del Barrio, comandantes Huertas y Loret, General Abilio Berenguer y coronel Moliner.

Nombramiento de secretario

El general Fanjul, ha nombrado secretario para la inspección, que ha de girarse a Industrias militares, al comandante Goicoechea.

Regreso de un diputado

Anoche regresó a Madrid, don Carlos Echeguren, diputado a Cortes, Secretario político del Ministerio de la Gobernación y secretario también del Ayuntamiento de Melilla, después de haber asistido en esta ciudad marroquí a la inauguración de la Feria de Muestras.

ron observar que la opinión pública está interesadísima en todo cuanto se refiere con el descubrimiento de armas, el Subsecretario replicó que nada podía decirles sobre este asunto pues correspondía por completo a la autoridad judicial.

El hallazgo de bombas y explosivos en la Casa del Pueblo

El Jefe especial que instruye sumario por el hallazgo de armas, bombas y explosivos en la Casa del Pueblo de Madrid ha continuado esta mañana sus trabajos, llevando a cabo determinadas diligencias.

El referido Jefe ha dictado auto de procesamiento contra los directivos de la Casa del Pueblo Pascual Tomás, Wenceslao Carrillo y Edelmiro García.

El Jefe superior de policía al recibir a los periodistas les dijo que esta mañana habían continuado los registros, habiéndose encontrado dos pistolas más.

Quedan aún varias dependencias por registrar.

En los centros oficiales sigue guardándose la mayor reserva, respecto a este asunto.

Del alijo de armas en San Esteban de Pravia

El Magistrado señor Alarcón, que actúa como Jefe especial en el sumario instruido con motivo del alijo de armas y municiones en el puerto de San Esteban de Pravia, conferencia esta mañana con el Fiscal de la República.

Más tarde visitó el señor Alarcón al Presidente del Supremo.

Acerca de estas entrevistas, a las que se concede gran importancia, se guarda impenetrable reserva.

Sin embargo es posible que el Jefe haya dispuesto un registro minucioso en los libros de Contabilidad de Industrias militares.

Parece que ha sido detenido el súbdito portugués Mauro Pinto, que fué Ministro de Justicia en su país.

A pesar de los esfuerzos realizados por los periodistas nada han conseguido saber éstos de los términos en que declaró el señor Echevarrieta, aunque es fácil presumir que habrá negado toda participación en el asunto del alijo de armas ni haber tenido trato con ninguna de las personas que aparecen complicadas.

El Jefe Superior de policía al que interrogaron los periodistas, para que les diera alguna referencia de lo declarado por Echevarrieta se limitó a contestar que ese asunto no era de su incumbencia.

Insistieron los periodistas preguntándole si podía indicarles alguna referencia de lo declarado por Echevarrieta y el señor Benzo volvió a repetir que nada podía decir, pues no era este asunto de su incumbencia.

Se practican tres detenciones

marcha, disparando la fuerza contra el coche, resultando herido el propietario del auto en una pierna.

Poco después pasó una camioneta, repitiéndose el incidente, pero esta vez con consecuencias más desagradables, pues resultó muerto el chófer Máximo Sastre.

Como protesta por lo ocurrido se asegura que se declarará la huelga general.

De Barcelona LLEGADA DEL NUNCIO

Esta mañana en el primer expreso llegó procedente de Madrid, el Nuncio de S. S. Monsiñor Tedeschini.

Seguidamente marchó al palacio Episcopal, donde celebró una larga conferencia con el prelado.

DOBLE DESGRACIA EN UNA FABRICA

En la fábrica de Cemento Fradera, se registró el domingo un suceso que costó la vida a dos obreros. Se llaman Ramón Durán y José Rivas.

Ramón trató de coger un cable de alta tensión quedando electrocutado en el acto. En su auxilio acudió José, quien al establecer contacto con el cadáver de su compañero, murió también instantáneamente. Un tercer obrero, Lorenzo Magalz, que trató de auxiliar a los otros sufrió heridas de pronóstico reservado.

Gerona LOS OBREROS SE REUNEN PARA JUZGAR LA CONDUCTA DEL SINDICATO AGRICOLA DE SAN ISIDRO

En el campo de Marte de Gerona se reunieron ayer muchos obreros que rebasaron la cifra de seis mil. El motivo de la reunión era juzgar la conducta seguida por los elementos que constituyen el Instituto Catalán Agrícola de San Isidro.

Entre otros acuerdos, se tomó el de pedir represalias contra dichos elementos y entre ellas que se lleve a la incautación de sus tierras para repartirlas entre los obreros.

(SERVICIO ESPECIAL) Los valores extranjeros

Centro Oficial de Contratación de Moneda.—Madrid

Cierre del día 17 de Sebpre.

Francos . . . . . 48'35 Libras . . . . . 36'35 Francos Suizos . . . . . 239'75 Liras . . . . . 63

Dollars . . . . . 7'28 Francos Belgas . . . . . 172'50 Florines . . . . . 4'975 Reichsmark . . . . . 2'915 Coronas Checas . . . . . 30'50

Información facilitada por el BANCO DE CASTELLÓN

AL CERRAR El partido de pelota de esta tarde

El partido de pelota celebrado esta tarde entre Empresari, García y Diari (rojos) contra Emiliet, Moragues y El "Blau" (azules) ha sido favorable a los rojos que han dejado a sus contrarios en 35 tantos.

HIPOTECAS PRESTAMOS Facilitamos capital en hipoteca y sin hipotecar, sobre fincas urbanas y rústicas, sobre garantía de valores e industrias Intereses sobre 6 por 100 anual. Informes gratis CENTRO FINANCIERO Cortes 561, Pral. Dcha. Tel. 35733-Barcelona

MI PAPEL EL PAPEL GENUINAMENTE NACIONAL PREFERIDO POR LOS BUENOS FUMADORES ESTUCHE 10 CENTIMOS CALIDAD EXTRAFINA.—CENIZA BLANCA Cada estuche lleva una artística e interesante FOTOTIPIA y un CUPON REGALO NUMERADO para sus socios mensuales con más de 1.000 pesetas de premios.

## La jornada futbolística de ayer

### En el "Sequiol" Sport Club de la Piana, 2 Dertusa, 0

Se hicieron estos dos goals en los comienzos de cada uno de los dos tiempos. El primero lo consiguió Moya de un pase retrasado que Arróniz le sirvió oportunamente. Y el segundo por obra personal de Lloveras en colaboración con García.

A excepción de las primeras jugadas, algo bonitas y coordinadas, el público solo vio correr mucho a los jugadores locales, saltar, brincar, cansarse, acadir tarde por la pelota, pero de fútbol de calidad, nada.

El equipo está igual que el primer día. Parecen principiantes. Juegan al tun-tun, sin reflexionar sin meditar la jugada. Más que otro ningún elemento, extremo o defensa—que se anda a la búsqueda—hace falta al Sport un medio centro. No lo tiene, desengañense. No existe el cerebro director. No hay brújula. Con Gómez en la segunda mitad que substituyó a Salvador en el eje cambió un poco el aspecto pero no del todo. No se olvide de que son medios alas. ¡Cuanto nos acordamos de Guille! No tiene por desgracia imitadores.

Precisa que el equipo sea rigurosamente entrenado. Que en los partidos de entrenamiento no jueguen cada uno como se le antoje. Deben parar el juego, rectificar las jugadas para que se pase donde se deba pasar, para que no chutien quien quiera, cuando es el momento de ceder la pelota al compañero mejor colocado; para que no se retenga el balón o se pase prematuramente; para que se acostumbren a colocarse —ja colocarse que no saben!—; para que los medios no jueguen retrasados como ayer, para... dejémoslo a la dirección del "trainer" y confíemnos en él, pero mientras nosotros damos la voz de alerta porque los partidos de campeonato se avencinan y si se quiere que el "Sport" sea lo que queremos que sea es preciso que escale uno de los dos primeros puestos. Y, así...

El Dertusa es un equipo aguerido. Sus componentes entrenados por el ex-medio centro del Español, Tomás opusieron mucha resistencia y se batieron bien, sin desmayos. Muchas veces se acercaron a la meta de Comas, pero sin resultado porque él y Gonet—los

mejores elementos del equipo—desbarataron las maquiavélicas intenciones de los tortosinos.

Destacaron la zaga y los medios. Martí sufrió un encontronazo con Moya, siendo retirado del campo. Le substituyó Tomás.

Miquel del Colegio Valenciano no tuvo ninguna dificultad. Estos son los que verdaderamente sacan jugo del fútbol. ¡Vengan partidos amistosos!

Los equipos fueron: Dertusa—Vidal; Monserrat, Martí; Mauri, Ribas, Mores; Hierro, Iranzo, Garrido, Blasco y Plá. Sport—Comas; Gutiérrez, Gonet; Beltrán, Salvador, Gómez; Arróniz, Moya, Sans, Lloveras, y Vallés.

En la segunda mitad, Bono y García substituyeron a Beltrán y Vallés.

DETRAS DE UN DEFENSA

El Sport está forcejeando con Oro el exdefensa del Júpiter, compañero de Botella. Con Oro en el equipo estamos salvados. ¿Verdad señor tesorero?

Ahora nos falta Espada y un basto para ganar la copa.

R.

### En Burriana BURRIANA, 9. NULES, 2.

Muy copioso en goals fué el partido amistoso entre el Nules F. C. y la S. D. Burriana, jugado aquí ayer.

A los quince minutos inauguraron los locales el marcador con un tanto a cargo de Santolaria, viniendo después el empate; y al poco rato otra vez Santolaria metió el segundo goal, viniendo después 4 más y terminando el primer tiempo con 6 a 2 a favor del Burriana.

El Nules es un buen conjunto, pero su delantera resultó inofensiva. En este equipo jugó ya ayer, pero de extremo derecha, el burrianeses Corell.

En el Burriana no pudo alinearse uno de sus mejores elementos: el medio centro Bergés, por no estar curado aún de la lesión que le produjo el pasado domingo Santa Catalina del Valencia F. C.

En el segundo tiempo, del Burriana solo jugaron 10 equipiers, pues ya no salió al campo el delantero Soler. Y con este equipier de menos, es cuando aún fue mayor el dominio de nuestro diez. Si de nuestro diez; por que si de once se quita uno, quedan diez, según Pitágoras.

Murcia, 2 de Agosto de 1934. Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 60, Barcelona.

Muy Sr. mío: La presente tiene por objeto comunicarle mi agradecimiento por el bienestar que me han proporcionado sus visitas y que no pude conseguir antes con ninguna otra marca. Así evité una operación y muy satisfecho del resultado obtenido recomiendo a todas mis amistades el uso de las especialidades C. A. BOER. Queda muy agradecido su afma. s. s. Isabel Cánovas, Comadrona, Casa de la Maternidad, MURCIA.

Médicos eminentes usan y propagan los aparatos y el METODO C. A. BOER, creyéndolos imprescindibles para todos los HERNIADOS que desean evitar las fatales consecuencias de un abandono prolongado. Idénticos beneficios para su salud obtienen las SEÑORAS que, estando o no herniadas, padecen desorden o desviación de la matriz, vientre caído, riñón móvil u otro desplazamiento de órganos.

Todas las personas que quieren disfrutar de la seguridad que da el Método C. A. BOER deben visitar con toda urgencia y entera confianza al renombrado especialista en: Tortosa, domingo 23 Septiembre, Hotel Siboni. CASTELLÓN, lunes 24 Septiembre, HOTEL SUIZO. Sagunto, martes 25 Septiembre, Hotel Continental. Teruel, miércoles 26 Septiembre, Aragón Hotel. Segorbe, viernes 27 Septiembre, Hotel Aragón. Valencia, jueves 28 Septiembre, Hotel Inglés. C. A. BOER, Especialista Herniarie de Paris, Pelayo 33—BARCELONA

Y quince minutos antes de terminar quedaron nueve, pues hubo de retirarse nuestro extremo derecha Octavio.

Todo el partido resultó interesante y se registraron emocionantes jugadas, portándose ambos equipos correctamente; pues si hubo algún fault, fué involuntario.

Los locales marcaron 3 tantos más en el segundo tiempo por ninguno el Nules.

De este equipo visitante el mejor el segundo tiempo, pues en peligro constante su marco hizo paradas

sublimes y se le aplaudió mucho.

Nuestro portero Ruiz cada partido nos convence menos. De los dos goals que le marcaron, el segundo hubiera podido parar de haber estado colocado en su sitio. Fué substituido por Requena en la segunda mitad del partido, pero en estos 45 minutos solo llegó el balón a éste 4 o 5 veces.

Arbitró también sin dificultades Gómez Juaneda.

El partido gustó mucho a la acción.

La entrada buena.—Penalty.

### En el resto de España

#### Grupo levantino-andaluz

##### En Valencia VALENCIA, 1. BETIS, 1.

En Mostalla se jugó este partido que resultó interesantísimo y llevó mucho público al campo.

En la primera parte consiguió el Valencia su único tanto por mediación de Rubio.

En el segundo tiempo el encuentro fué favorable al Betis que estuvo más afortunado y consiguió el tanto del empate. La jugada fué un chut de un atacante sevillano que al tratar de despejarlo Pasarin lo introdujo en su propia meta.

Con el empate a uno terminó el partido.

##### En Alicante HERCULES, 3. LEVANTE, 1.

Se ha celebrado este partido entre los equipos arriba indicados.

El partido fué muy interesante. El Hércules tuvo una actuación espléndida.

Únicamente la suerte que tuvo el Levante le libró de una debacle.

##### En Sevilla SEVILLA, 3. MURCIA, 2.

A pesar del calor reinante el público acudió en gran cantidad, para presenciar este encuentro.

El juego desarrollado por parte de una gran deficiencia por fué de ambos onces.

Arbitró Sánchez Orduña, deficientemente.

##### Grupo castellano-cántabro-aragonés

##### En Madrid ATHLETIC M. 9. R. SANTANDER, 5

En el campo de Vallecas, se jugó este encuentro que ha sido interesantísimo. Los dos equipos han sacado forma espléndida, especialmente el Athletic en el que la actuación del internacional Lafuente y la del capitán Elecegui, hicieron que la línea delantera atlética, marcara tan elevado número de tantos.

El Racing de Santander que allinea algunos jugadores mejicanos, es un equipo competente. Todos sus jugadores se entienden a la perfección y son hábiles y rápidos para el pase. Lo mejor del cuadro es la línea de ataque en la que la tripleta central cáñona constantemente a sus adversarios.

No obstante la buena actuación del Racing de Santander, el Athletic se ha mostrado superior.

El mejor del Athletic fué Lafuente.

##### En Zaragoza NACIONAL, 2. ZARAGOZA, 1

En el campo de Torrero y con poco público se celebró este partido.

El encuentro se caracterizó por el dominio del Zaragoza durante los dos tiempos pero debió a la ineficacia de su línea delantera se le marchó el partido.

Los madrileños por el contrario aprovecharon magníficamente las dos ocasiones que les deparó la suerte para marcar sus dos tantos que le daban el triunfo.

El arbitraje de San Juan, deficientemente.

##### En Zaragoza NACIONAL, 2. ZARAGOZA, 1

En el campo de Torrero y con poco público se celebró este partido.

El encuentro se caracterizó por el dominio del Zaragoza durante los dos tiempos pero debió a la ineficacia de su línea delantera se le marchó el partido.

Los madrileños por el contrario aprovecharon magníficamente las dos ocasiones que les deparó la suerte para marcar sus dos tantos que le daban el triunfo.

El arbitraje de San Juan, deficientemente.

##### En Gijón S. GIJÓN, 5. D. CORUÑA, 0.

El Sporting ha tenido una gran tarde.

##### En Pamplona OSASUNA, 1. IRUN, 0.

En el campo de San Juan, se celebró este partido correspondiente a la Copa Vasca.

El encuentro no tuvo ninguna fase interesante y si solamente abundó un juego duro.

El primer tiempo terminó con el empate a cero, y fué en la segunda mitad cuando Vergara consiguió el tanto del triunfo.

Puntuación: Osasuna, 4 puntos; Arenas, 4; Donostia, 2; Athletic, 2; Irún, 0; Baracaldo, 0; Alavés, 0.

##### Grupo galatico-astur

##### En El Ferrol R. FERROL, 4. AVILES, 0.

En el campo del Infemillo se celebró este encuentro de campeonato.

El Racing se mostró superior a sus contrarios.

El público estuvo muy correcto.

##### En Gijón S. GIJÓN, 5. D. CORUÑA, 0.

El Sporting ha tenido una gran tarde.

##### En Vitoria DONOSTIA, 2. ALAVES, 0.

En el campo de Mendizorrosa se jugó este encuentro que fué interesante.

Arbitró Zabala, deficientemente.

##### En Pamplona OSASUNA, 1. IRUN, 0.

En el campo de San Juan, se celebró este partido correspondiente a la Copa Vasca.

El encuentro no tuvo ninguna fase interesante y si solamente abundó un juego duro.

El primer tiempo terminó con el empate a cero, y fué en la segunda mitad cuando Vergara consiguió el tanto del triunfo.

Puntuación: Osasuna, 4 puntos; Arenas, 4; Donostia, 2; Athletic, 2; Irún, 0; Baracaldo, 0; Alavés, 0.

##### En Gijón S. GIJÓN, 5. D. CORUÑA, 0.

El Sporting ha tenido una gran tarde.

El partido fué entretenido, a pesar de la superioridad de que dieron prueba los locales.

##### En Oviedo OVIEDO, 3. CELTA, 0.

En Buenavista se ha celebrado este partido. El encuentro en general ha sido interesante pero deficiente en calidad de juego.

Puntuación: Sporting de Gijón, 2; Racing del Ferrol, 2; Oviedo, 2; Celta de Vigo, 0; Stadium de Avilés, 0; D. Coruña, 0.

## CICLISMO

### En Vall de Uxó CAMPEONATO CICLISTA REGIONAL

Para el día 14 del próximo mes de Octubre, la sociedad Club Ciclista Vallense, con la cooperación de la Peña Tortuga, organiza el Campeonato Ciclista Regional 1934, de fondo en carretera y libre de categorías.

La carrera es de carácter regional, y el recorrido comprende: Vall de Uxó, Chilches, Almenara, Sagunto, Puig, Puzol, Masamagrell, Valencia (por camino de tránsito), Burjassot, Bétera, Olocau, Marinés, Gátova, Altura, Segorbe, Algar, Vall de Uxó, con un total de 130 kilómetros.

Queda abierta la suscripción hasta el día 11 de Octubre a las doce de la noche en el nuevo domicilio del Club Ciclista Vallense, Avenida de Pablo Iglesias "Cervecería Vallduxense", y en Casa Mellá, Calle Fermín Galán, núm. 1.

Hay importantes premios, los cuales los publicaremos dentro de unos días.

## TEATRO

### PARA HOY

Estreno de la superproducción titulada

Soy un vagabundo

Por Al Jolson y Madge Evans

### DORE MAÑANA

Estreno de la superproducción

Fox, titulada

Muralia de oro

Hablada en español

Por Rosita Moreno y Sally Eilers

### ROYAL MAÑANA

Estreno de la producción

Sorpresas del coh-rana

Una interesante comedia de lujo a presentación

### CAPITOL PARA HOY

Dimé que eres tu

Una deliciosa comedia de fino humorismo

Por Liane Haid y Victor de Kowa

### Asociación Castellonense de Caridad COMIDA DE AYER

Arroz con carne

SERVIDA EN RACIONES

A inscriptos . . . . . 128

no idem . . . . . 0

transcuentes . . . . . 10

30 niños con media ración 15

TOTAL 153

### CENA DE AYER

Ración de pan y morellas

SERVIDA EN RACIONES

A inscriptos . . . . . 122

no idem . . . . . 0

transcuentes . . . . . 10

30 niños con media ración 15

TOTAL 147

## Sucesos

### SAN MATEO HURTO DE UNA BICICLETA

El día 13 de Mayo del año actual, de una casa cita en el barrio de Ibarsos, término del pueblo de Sierra Engarcerán, fué hurtada una bicicleta valorada en 500 pesetas, propiedad del vecino de Vall d'Alba, Martín Lapuerta, quien se presentó en esta Villa en la mañana de ayer manifestando a la guardia civil que la bicicleta en cuestión estaba en el taller de reparaciones que tiene establecido el vecino de la misma José Querol Ballester y personada la fuerza en dicho taller en unión del denunciante, averiguó que el dueño del taller la compró a un joven vecino de Chert, por 200 pesetas.

Interrogado éste, dijo llamarse Francisco Beltrán Beltrán, de 21 años de edad, quien hizo presente que la máquina de referencia que vendió al dueño del taller la cambió por una suya más dos pesetas a otro joven vecino de Albuñer llamado Joaquín Escrich Escrich.

Fué detenido y puesto a disposición del señor Juez de Instrucción del partido en unión de la bicicleta.

### CHOVAR HALLAZGO DE UN CADAVER

En el pantano llamado "Ajuls", de este término fué encontrado el cadáver de una mujer que resultó ser Teresa González Beltrán, de 75 años de edad, soltera natural y pertino.

### Día Civil NACIMIENTOS

Josefa Almela Salás, Corredor Benicasilin, 11.

### DEFUNCIONES

Eduardo Calatayud Gómez, 40 años, Gobernador, 60.

Pedro Pérez Martínez, 63 años, Cataluña, 17.

### MATRIMONIOS

José Font Gómez con Dolores Luis Soler.

### Día Religioso SANTOS DE MAÑANA

Santos José de Cupertino, Mercedes, Sofía, Irene, Ferrerjo, Tuzumero y Zumero.

Rito doble; color blanco; conser Teresa González Beltrán, de 75 años de edad, soltera natural y pertino.

### GRAN HOTEL FuenteEn-Segures

Dirigido por Francisco Salazar

Nuevo Salón-Comedor y cocina excelente.

Aumento de habitaciones con el mejor confort, dotadas de agua corriente, fría y caliente.

Salón de recreo, magnífica terraza, oratorio, cuartos de baño, peluquerías de señoras y caballeros.

Teléfono para conferencias desde el Hotel.

Tuto-turismo, abonado una peseta por kilómetro con derecho a cinco plazas.

PENSION COMPLETA, incluido desayuno, de 12'50 a 18'50 pesetas.

Este Hotel tiene establecida una tarifa especial para los señores médicos y familias, los chófers y servidumbre de los señores agüistas.

Para familias, precios convencionales.

DETALLES Y CORRESPONDENCIA

Durante la temporada a la Administración del Hotel

### ANTES DE COMPRAR VISITE LA AGENCIA CLARION

Esta marca ha lanzado al mercado

20 nuevos modelos con todos los adelantos e inmejorables precios

Radio Folch.-Castellón

### ¿Padecéis estreñimiento? PARA NIÑOS, ADULTOS Y ANCIANOS TABLETAS CASTELLÓ

DE VENTA:

En las principales farmacias

# Academia Cheza

## 1.ª Enseñanza

Párvulos, Elemental y Superior

### AÑO 38

## 2.ª ENSEÑANZA:

( Bachillerato · Contabilidad mercantil · Taquigrafía · Mecanografía )

IDIOMAS; Francés, Inglés, Alemán, Italiano

(En todas estas secciones clases especiales para señoras)

Director: Don Conrado Marco Salvador

Mayor, 119 pral.—CASTELLÓN (Frente al Gobierno civil)